



POLOAIGA FAALAVELAVE FAAFUASE'I NUMERA 34
TULAFONO FAAVAE O LE MALO TUTOATASI O SAMOA 1960
(MATAUPU 105/106)

O AU NEI, TUIMALEALI'IFANO VA'ALETOA SUALAUVI II, Ao o le Malo o Samoa, i luga o le fautuaga a le Kapeneta FK (20) 46 and FK (20) Faapitoa 49, ma le Mataupu 106 o le Tulafono Fa'avae, ou te faia ai nei **POLOAIGA**:

1. Vaiaso Anapogi ma le Tatalo:

Ia faamamaluina e aiga uma o Samoa, le vaiaso anapogi ma tatalo mai le Aso Sa 22 Mati 2020 i le Aso Sa 29 Mati 2020, mai le 6.00 i le taeao seia aulia le 12.00 i le aoauli.

2. Femalagaiga Faavaomalo vaalele ma vaa a lalo:

- (1) E tapunia femalagaiga faavaomalo i vaalele sei vagana vaalele ua faataga e le Kapeneta i se tulaga faanatinati ma tatau ai.
- (2) E tatau i se pasese, pailate ma le auvaa e malaga mai i Samoa i se vaalele ua faatagaina i lalo o le (1) ma le (4) ona faatumu pepa faamaonia faale-soifua Maloloina e pei ona tuuina atu, ma sainia se tautoga faaletulafono tusitusia (declaration) pe na ia aafia muamua pe leai i le siama o le COVID19, ma faanfoesea pea taunuu mai i Samoa mo aso e 14 i lalo o aiaia nei:
 - (a) i nofoaga ma aiaia e faamaonia e le Kapeneta atoa ai ma le totogi e le Malo mo na'o tagatanu'u Samoa o apitaga ua faanfoesea ai, taumafataga o le taeao faatasi ai ma le aoauli ae totogi e le tagata lava ia lana meatausami o le afiafi;
 - (e) le faanfoesea o tagata i o latou aiga i luga o aiaiga faatulagaina e le Pule Faatonu o le Matagaluega o Soifua Maloloina.
- (3) E tapu se tagata Samoa e umia nisi sitiseni ona faaaogaina se tusi folau a se isi atunu'u mo le malaga atu ai I fafo o Samoa, ma toe taliu mai ai I le tusi folau Samoa mo se malaga pu'upu'u.

- (4) E faatagaina ona malaga mai i Samoa vaalele mo uta (cargo flights) i vaiaso taitasi e aumai uta (cargo) ma pasese e faamaonia e le Kapeneta, seia vagana ua toe faia iai se faaiuga a le Kapeneta.
- (5) E faatagaina ona malaga mai i Samoa vaalele faapitoa a le Airforce (Airforce flights) e faamaonia e le Kapeneta, mo uta auupega malolosi.
- (6) Ua tapu le toe ulufale mai o soo se ituaiga vaa seia vagana ai:
- (a) vaa oloa ma vaa suauu; ma
 - (e) vaa fagota mo le la'u ese o a latou uta (offload) ma le utuina (refuel) ma mo sapalai moomia po o se vaa fagota ua faataga mai e le Kapeneta i se tulaga e tatau ai; ma
 - (i) nisi ituaiga vaa, e aofia ai vaa failā ma nisi, e faamaonia e le Kapeneta mo le utuina (refuel) po o ni isi tulaga e tatau ai; ma
 - (o) vaa e faatagaina mo le faigamalaga i le va o Samoa ma Amerika Samoa poo ni isi lava atunuu e pei ona faamaonia e le Kapeneta.
- (7) Mo vaa fagota e faatagaina i lalo o le (6)(e) o aiaiga nei e tatau ona mataituina:
- (a) e nā o le 4 vaa fagota e faataga ona pipii i le Uafu i Matautu mo se taimi e lē silia i le 48 itula mo le la'ueseina o uta i'a, ma toe faatutumu o a latou sapalai ao le'i tuuva'a ese atu ma Samoa; ma
 - (e) ia usitaia siaki mo le soifua maloloina (quarantine) e pei ona faatonuina e le Faatonu Sili o le Matagaluega o Soifua Maloloina; ma
 - (i) tapu ona o ese le auvaa mai i le vaa seia vagana ua faamaonia atu e le Kapeneta; ma
 - (o) faamalosia le tuuina mai o le polokalame o femalagaiga o vaa fagota faatasi ai ma le lisi o auvaa (crew list) e fia ofi mai i le atunuu i le Pulega o Uafu, Matagaluega o Faatoaga ma Faigafaiva, Matagaluega o Leoleo ma Falepuipui, ma le Matagaluega o Soifua Maloloina; ma
 - (u) ia lē i lalo ifo o le 28 aso talu ona tuua e le vaa fagota le uafu mulimuli sa taula ai, poo se fesuiaiga o le auvaa a o lei taunuu mai i le uafu i Matautu; ma
 - (f) ia faailoa mai le talosaga a soo se vaa fagota i le Pulega o Uafu ma le Matagaluega o Faatoaga ma Faigafaiva e fia ulufale mai i Samoa I totonu o le lima (5) aso ao lei taunuu mai i le uafu i Matautu; ma
 - (g) e tapu le fesuiiai o auvaa i ogasami poo nisi galuega faatino i luga o le vaa e

aofia ai isi vaa fagota.

- (8) E faataga ona pipii i le Uafu i Matautu o ni vaa oloa ua faataga i lalo o le (6)(a) se lua i le taimi e tasi, e fua i luga o ni mafuaaga tatau ma talafeagai ma le gafatia ona faatino vaega moomia mo le saogalemu e le Pulega o Uafu ma Taulaga ma isi Matagaluega ma Ofisa a le Malo.
- (9) Ua faatonuina le Matagaluega o le Soifua Maloloina ina ia matua faamalosia puipuiga mo tagata uma i lalo o le nei poloaiga.

3. Potopotoga i nofoaga faitele:

- (1) E tuutuuga nei e tatau ona utagia mo tapuaiga (lotu):

- (a) le tatala o le numera o lotu e sili atu i le 1 le sauniga lotu i le Aso Sapati (faataitaiga, SDA – Aso Toonai, EFKS – Aso Sā); ma
- (e) tatala tapuaiga lotu i aso o le vaiaso, e aofia ai polokalame a lotu;
- (i) tatala tapuaiga tuufaatasi a Ekalesia, fonotaga ma Tofiga a Ekalesia ae faagata i le 50 paga (couples) e tatau ona auai; ma
- (o) e fautuaina le fuafuaina lelei le vā o tagata taitoatasi; ma
- (u) e lafo atu i faifeau latou te faamalosia le faamamaluina o le vā o tagata i totonu o malumalu tapuai.

- (2) Ua tatala fonotaga a Nuu i aiaiga nei:

- (a) ia tausisia le faamamaluina o le va o tagata (social distancing);
- (e) le tapu ona faatinoina o ni fonotaga i Aso Sa.

- (3) E tapu le faia o ni potopotoga e sili atu ile lima (5) tagata mo faatasiga aiga (reunion).

- (4) Ua faataga ona faia Sauniga mo maliu i lalo o aiaiga nei:

- (a) mo maliu i falesa poo faletapuai, e tatau ona le sili atu ile 50 paga e auai; ma
- (e) e na o uo ma aiga e mafai ona auai i maliu e faia i falesa poo faletapuai; ma
- (i) e tapu le faia o ni potopotoga e sili atu ile lima (5) tagata mo faatasiga o toe sauniga i luga ole tuugamau (falelauasiga).

- (5) Ua faataga ona faia saofai a Nu'u ma Afioaga i lalo o aiaiga nei:

- (a) ia tausisia le faamamaluina o le va o tagata (social distancing)
- (e) e tatau ona le sili atu i le 50 paga e auai;
- (i) e tapu malo usu;

- (o) e na o i latou o loo aumau i Samoa nei e mafai ona auai, ae le faatagaina i latou o loo alala i atunuu mamao.
- (6) Ua faataga on faia umusaga ma aso fanau ae tatau ona lē sili atu ma le 50 paga auai i nei faatasiga.
- (7) E faataga faaipoipoga:
- (a) i totonu o faletalimalo ae faagata i le 50 paga (couples) ae tapuni i le 10 i le po; po'o
 - (e) i nofoaga faapitoa ua saunia mo faaipoipoga ae ia tausisia le aofaiga i le na o le 50 paga (couples).
- (8) E tapu ona faatino ni taaloga tau tupe sei vagana taaloga o loo taua i lalo:
- (a) Taaloga bingo i lalo o aiaiga nei:
 - i. faatino i le Aso Faraile ae tapunia i le tā o le 10 i le po; ma
 - ii. faatino i le Aso Toonai ae tapunia i le tā o le 5 i le afiafi;
 - iii. ia tausisia le va faatulagaina o tagata (social distancing);
 - (e) taaloga i casino i aiaiga nei:
 - i. tatala mai le Aso Gafua i le Aso Toonai, mai i le itula e 4:00 i le afiafi, i le itula e 4:00 i le vaveao, se ia vagana ai le aso Toonai e tatau ona tapunia i le 12.00 i le valuāpō;
 - ii. ae tapu le Aso Sā;
 - iii. ia tausisia le va faatulagaina o tagata (2 meter social distancing).
- (9) E tatala taaloga uma ae tatau i pulega o taaloga ona faamalositia le va faatulagaina (2 meter social distancing) o tagata mo le au maimoa:
- (10) E tatala le taele i matafaga ma vaitafe i aso uma o le vaiaso ae tapu i le Aso Sā.
- (11) Ua tatala falekalapu ma pā pia i lalo o aiaiga nei:
- (a) mai i le 2 i le aoauli i le 10 i le afiafi mai i le Aso Gafua i le Aso Toonai, ae tapu le Aso Sā; ma
 - (e) tapu ona faatauatu o se pia i se tasi e i lalo ifo o le 21 tausaga;
 - (i) tapu ona faatagaina le ulufale atu o soo se tasi e i lalo ifo o le 21 tausaga le matua i soo se falepia poo se falekalapu;
 - (o) e tapu le faatinoina o ni polokalame o suega tupe.

- (12) Mo fale talimalo, o aiaiga nei e tatau ona mulimulitaia:
- (a) mo pā pia i fale talimalo, e mafai ona tatala mai le Aso Gafua i le Aso Toonai mai le 6:00 i le taeao i le 10:00 i le po. E tapu ona tatala i le Aso Sa.
 - (e) e tatala faafiafiaga (shows) i totonu o fale tali malo ae tausisia pea aiaiga o le va o tagata;
 - (i) le tatala mo taumafataga o le aoauli ma le afiafi (lunch and dinner) i le Aso Sa mo i latou e lē o nonofo i totonu o faletalimalo mai le 12.00 i le aoauli i le 10.00 i le po.
- (13) E tatala fale tifaga ae faamalosia pea le va o tagata (social distancing).
- (14) Mo faleaiga e tatala i lalo o aiaiga nei:
- (a) mo taumafataga ma le oka e aveese (take away) mai i le 6.00 i le taeao i le 10.00 i le po;
 - (e) e tatala i Aso Sa mai i le 12.00 i le aoauli i le 10.00 i le po mo nao oka e aveese mai (takeaway);
 - (i) e tatau i faipisinisi o fale'aiga ona mataituina ma faamamaluina le 2 mita o le vā o tagata (social distancing).
- (15) Ua tapu nei ona toe tumutumu tagata i nofoaga o femalagaiga e pei o malaevaalele ma uafu, se'i vaganā o tagata e malaga.

4. Femalagaiga faalotoifalē:

Pasi ma Taavale laupasese

- (1) Mo auaunaga o pasi:
- (a) ua tatala le femalagaiga o pasi i taimi masani; ma
 - (e) e tapu le feoai o pasi i le Aso Sā.
- (2) E faataga le faaaogaina o taavale la'u pasese laiti, e i lalo o le lima (5) pasese, ma taavale a aiga pe a moomia.

Vaa

- (3) O femalagaiga o Vaa i le vā o Upolu ma Savaii i lalo o aiaiga nei:
- (a) e tapu le feoai o vaa i le Aso Sā; mai
 - (e) mai le Aso Gafua i le Aso Toonai e feoai vaa i taimi masani;

(i) e tatau i le Ofisa o Va'a ona mataituina ma faamamaluina le 2 mita o le vā o tagata (social distancing) i taimi o femalagaiga.

(4) E lē noatia i lalo o le (3)(a) le fealuai o le va'a i le Aso Sā i le va o Upolu ma Savaii mo le auina atu o le suau'u.

Vaalele

(5) O femalagaiga a vaalele ile vā o Upolu ma Savaii e tatala i aso Sa mo le auina mai o gasegase tigaina.

5. Maketi, Faleoloa, Supamaketi ma Pisinisi:

(1) Mo maketi uma:

a. e aofia ai maketi i Savalalo, Fugalei, Salelologa, Vaitele, Taufusi ma Afega, maketi o i'a ma isi ituaiga maketi i nofoaga faitele:

(i) e faatapulaa itula e tatala ai mai le 6.00 i le taeao i le 6.00 ile afiafi; ma

(ii) ua tapu ona toe momoe ai nisi i nei nofoaga i le po;

(e) e tapu ona tatala i le Aso Sā e aofia ai:

(i) maketi i Savalalo, Fugalei, Salelologa, Vaitele. Taufusi; ma

(ii) maketi o i'a i Savalalo, Vaigaga, Fasitoo-Uta, Afega ma so'o se faatauga i'a i autafa o auala; ma

(iii) so'o se ituaiga maketi i nofoaga faitele.

(2) Mo Supamaketi:

(a) mai le Aso Gafua i le Aso Toonai e tatala i le 6.00 i le taeao – 7.00 i le afiafi; ma

(e) mo le Aso Sā, e tatala i le 3.00 i le aoauli – 7.00 i le afiafi.

(3) E tapu ona tatala soo se pisinisi i le Aso Sā vagana:

(a) faleoloa laiti, e faatoa tatala faatasi ma supamaketi i le 3.00 i le aoauli; ma

(e) Supamaketi i taimi faatapula'a ua taua i luga i le (2)(e); ma

(i) Petroleum Products Supply Ltd mo le faatumuina o le suauu mo Samoa; ma

(o) Faletalavai Tumaoti e tatala mai le 3.00 i le aoauli – 7.00 i le afiafi.

(4) Mo le faatinoina o leni poloaiga:

- (a) o le “Supamaketi” e faatatau i fale oloa e faaoga faitotoa e ulufale atu ai le tagata e fa’atau ai oloā (groceries ma isi);
- (e) “faleoloa laiti” o faleoloa e le o iai ni faitotoa mo le ulufale o tagata ae tu le tagata faatau i fafo o le faamalama ma fai lana faatau.

6. Faatau oloa i magaala ma tafaala:

(1) Ua tatala le fa’atau savali o oloa i le taulaga o Apia i luga o aiaiga ua taua i lalo:

- (a) na o fualaau aina taumafa mata ma fualaau faisua ma isi taumafa faavela lelei, atoa ai ma ie mamanu elei;
- (e) le tapu ona faatau savali ni faguinu/apainu suamalie ma bongo;
- (i) faamalosia o le faia o Health Cards mo i latou uma o le a tapenaina nei taumafa mo le tausisia o le tumama moomia;
- (o) le faaauau pea ona tapu le faatau o ni oloa i luga o ala savali (footpaths).

(2) E matuā tapu ona faatau savali e tamaiti e i lalo ifo o le 16 tausaga ni oloa i soo se taimi.

7. Faatauina o le Ava Malosi:

O le faatauina o le ava malosi i soo se faleoloa (faleoloa laiti ma supamaketi) ma pa pia i totonu o Faletalimalo e faatauina i aiaiga nei:

- (a) e na o le Aso Gafua i le Aso Toonai mai i le 6:00 ile taeao i le 10:00 i le po;
- (e) e tapu le Aso Sā; mā
- (i) e tapu ona faatau atu i soo se tasi e i lalo ifo o le 21 tausaga le matua i soo se vaega.

8. Aoga:

(1) E tatala uma aoga i Samoa i le aso Gafua 4 Me 2020 seia iai se isi faaliga.

(2) E tuuina atu i le Matagaluega o Aoga, Taaloga ma Aganuu:

- (a) tapenaina o polokalame ma faatualagaga o aso taitasi e faatino ai aoga mo aoga uma (ekalesia, aoga tumaoti); ma

- (e) unaia le mulimulitaia o le va o tamaiti (social distancing) i potu aoga e atagia ai puipuiga mai le faamai.
- (3) E fautuaina matua i le faaaogaina o taavale e momoli ai fanau pe a mafai, ina ia faaititia ai le tumutumu i pasi ma nofoaga faitele.
- (4) Ia faaititia le soona tumutumu o tamaiti aoga i nofoaga faitele e pei o fale faatalipasi ma maketi.

9. Falema'i, ma'i, tausima'i ma siigama'i:

- (1) Ia faaititia le soona feoai, ae maise i latou ua 60 tausaga ma sili atu le matutua, se'i vagana ua mātuā moomia ona vaai se foma'i.
- (2) Ua matua tapu ona toe ulufale se tagata i soo se falema'i sei vagana ai, ua moomia ona vaai se foma'i.
- (3) Mo le tagata ua taofia:
- (a) ua nā o le tasi le tagata tausima'i e faataga; ma
- (e) e nā o le toalua (2) tagata e faataga mo asiga.
- (4) Ua taofia ona toe auina atu i Niu Sila o gasegase mo togafitiga i lalo o le Polokalame masani le Malo, seia vagana ua faamaonia mai e le Kapeneta.

10. Aiaiga mo galuega a le Malo:

- (1) Ia faatino e le Komisi o Galuega a le Auaigaluega a le Malo, ("Komisi") ni aiaiga e alagataua ona faatino mo tagata faigaluega a le Malo, e faaititia ai le ono pipisi o le fa'ama'i e pei o le galulue mai i le fale e faaoga ai initaneti.
- (2) O aiaiga e faataatia e le Komisi, e aiaia uma ai Ofisa ma Matagaluega a le Malo.
- (3) Ua taofia uma malaga faalemalo i atunuu i fafo seia vagana ua faamaonia mai e le Kapeneta.

11. Tiute o le Matagaluega o Soifua Maloloina:

Ia faatinoina e le Matagaluega o Soifua Maloloina le unaia o polokalame falauiloa o le puipuiga o le pipisi o le fa'ama'i o le Korona Vairasi 19, mo le nofo silafia o le atunu'u.

12. Malosia'ga o le Matagaluega o Leoleo:

Ua tuuina atu ile Matagaluega o Leoleo le malosiaga e faamalosia ai le mata'ituina o lenei Poloaiiga.

13. Malosiaga faapitoa o faauluuluga o Matagaluega:

(1) Ua tuuina atu le malosiaga i faauluuluga o Matagaluega ma Ofisa uma o le Malo, o loo iai ā latou malosiaga fa'aletulafono e faatino ai ia malosiaga faaletulafono, faapea ai, malosiaga o faauluuluga e faatino ai Fuafuaga Mamao a le Malo i le tali atu i le Korona Vairasi 19 (Response Matrix).

(2) E mafai e le Kapeneta ona faia Tulafono Faatonutonu poo tulafono laiti mo le faatinoina o gaioiga uma e Ofisa a le Malo mo galuega e tatau mo le soifua saogalemu o tagata, ma mo le tausiga o le nofo filemu.

14. Pepa faailoa o le Solia o se Poloaiiga Faalavelave Faafuasei:

(1) E mafai e leoleo ona tuuina atu le Pepa Faailoa o le Solia o se Poloaiiga i soo se tagata ua solia aiaiga o Poloaiiga ua faataoto i totonu o Poloaiiga mo Faalavelave Faafuasei.

(2) O Pepa Faailoa i lalo o lenei poloaiiga e tatau ona faamaonia e le Komesina o Leoleo.

(3) Soo se tagata ua tuuina atu i ai se Pepa Faailoa o le Solia o se Poloaiiga, e mafai ona ia totogi le sala tupe ua ta'ua i lea Pepa Faailoa, i totonu o le 24 itula talu ona tuuina atu iai le Pepa Faailoa.

15. Faasalaga:

(1) E solitulafono le tagata e lē usitaia Poloaiiga uma ua taua i luga, ma o faasalaga nei:

(a) sala tupe:

(i) mo tagata ta'itoatasi, \$200 mo le solitulafono muamua, ma le \$500 i aso ta'itasi e faaauau ai lea solitulafono; ma

(ii) mo faalapotopotoga faatulafono, \$5,000 mo le solitulafono muamua, ma le \$7,000 i aso ta'itasi e faaauau ai lea solitulafono; poo le

(e) taofia i lalo o le vaaiga a Leoleo e lē sili atu i le 3 masina; poo le

(i) taofia i lalo o le vaaiga a Leoleo ma le sala tupe i lalo o le parakalafa (a).

(2) Soo se tagata e umia nisi sitiseni e faaogaina se tusi folau a se isi atunu'u mo le malaga atu ai I fafo o Samoa, ma toe taliu mai ai I le tusi folau Samoa mo se malaga pu'upu'u, ma solia ai le fuaiupu 2(3), e faasala i se sala tupe e \$2,000.00, faaopopo ai ma le totogi e lea lava tagata o lona aumau ai I le nofoaga o le a faanofoesea ai.

(3) E solitulafono le tagata e lē usitaia tuutuuga mo le faanofoesea e faatonuina e le Faatonu Sili o le Matagaluga o Soifua Maloloina, ma e ono faasala i se sala tupe e \$2,000.00

(4) O le totogiina o se sala tupe atoa i lalo o lenei poloaiga, o le a lē molia ai se tagata i se faamasinoga o soligatulafono mo le faasalaga i lalo o le Pepa Faailoa o le Solia o se Poloaiga i lalo o le poloaiga 14.

(5) A faamaonia le solitulafono a se tasi i lalo o nei poloaiga i luma o se faamasinoga o soligatulafono, e mafai ona faasala i se sala tupe e le sili atu i le \$10,000 poo le fale puipui e lē sili atu i le 12 masina, poo faasalaga uma e lua.

(6) Mo so'o se pisinisi latou te solia Poloaiga 3(11)(e), (i) poo le 7 (i) o lenei Poloaiga, o lea faaleaogaina laisene pisinisi poo laisene ava malosi faatasi ai ma faasalaga o loo i lalo o Tulafono o loo aiaia ai laisene pisinisi ma ava malosi.

16. Komiti Fautua - Mataupu 108:

O le Komiti Fautua ua faatuina i lalo o le Mataupu 108, e puipuia mai i ni tagi faaletulafono e ono tulai faasaga i le Komiti i le faatinoina o tiute fai i lalo o le Mataupu 108.

17. Taulumaga:

(1) Mo le nofo sauniuni mo se tulaga ogaoga mai auga o leni faamai Korona Vairasi-19, ia mafai ona faataatia ese Tulafono o taualumaga a le Palemene ma le Kapeneta, ina ia mafai ai pea ona faia ni faaiuga tatau mo le atunuu.

(2) Mo faaiuga tatau, o poloaiga i luga e le taofia ai ni taualumaga faanatinati o le Palemene ma le Kapeneta i lalo o malosiaga o le Tulafono Faavae.

18. Faatupeina:

O le faatupeina o fuafuaga a le Malo i lalo o leni Poloaiga e faatupeina mai vaegatupe talafeagai a le Malo.

19. Aloaia:

Mo le faatinoina o le poloaiga 2, o galuega uma na faatinoina mai le aso 21 Me e oo mai i le asō, e aloaia i lalo o aiaiga o leni Poloaiga.


20. Fuafuaga o Faalavelave Tutupu Faafuasei:

O nei poloaiga e aofia i totonu o Fuafuaga o Faalavelave Tutupu Faafuasei (National Disaster Management Plan) e pei ona aiaia i lalo o le Tulafono o le Faafoega o Faalavelave Matuia ma Faalavelave Faafuasei 2007.

Ua soloia le Poloaiga Faalavelave Faafuase'i Numera 33 o le Aso, 19 Novema 2020.

O leni Poloaiga e amata faamamaluina i le Aso 4 Tesema 2020.

Sainia i le Aso 3 o Tesema 2020.


(Tuimaleali'ifano Va'aletoa Sualauvi II)
AO O LE MALO



EMERGENCY ORDER 34

CONSTITUTION OF THE INDEPENDENT STATE OF SAMOA 1960 (ARTICLES 105/106)

I, TUIMALEALI'IFANO VA'ALETOA SUALAUVI II, Head of State of the Independent State of Samoa, in consultation with Cabinet under FK (20) 46 and FK (20) Faapitoa 49, and pursuant to Article 106 of the Constitution, make the following **ORDERS**:

1. National fasting and prayer:

A national period of fasting and prayer is to be observed by every family in Samoa from Sunday 22 March 2020 until Sunday 29 March 2020 from 6.00am – 12.00pm daily.

2. International travel, planes and ships:

- (1) All international travel to and from Samoa by plane are suspended except as provided in exceptional circumstances approved by Cabinet.
- (2) Any passenger, pilot and crew members travelling into Samoa by plane exempted under (1) and (4) must complete the Medical Clearance Health Documentation Check in Form and specifically declare whether or not they have been infected with the COVID19 virus, and must be quarantined on arrival in Samoa for 14 days on the following terms and conditions:
 - (a) at the places and conditions to be determined by Cabinet and costs of accommodation, breakfast and lunch for Samoan citizen passengers only are to be borne by the Government but dinner will be their responsibility whilst in quarantine;
 - (b) at the passenger's home as approved by the Director General of Health

upon prescribed conditions determined by him or her for approval for self-isolation quarantine.

- (3) It is prohibited for a person who holds more than one citizenship to use a foreign passport to travel out of Samoa, and returns to Samoa using his or her Samoan passport for a short term trip.
- (4) Cargo flights to Samoa are permitted to bring in cargo goods every week and any other passenger as approved by Cabinet, unless the Cabinet determines otherwise.
- (5) Airforce flights to Samoa are permitted as approved by Cabinet for the carriage of firearms and ammunition.
- (6) All boats and ships and yachts are prohibited access, except:
 - (a) for trade and petroleum;
 - (b) fishing boats approved for offloading, refueling, and the restock of necessary supplies only or as approved by Cabinet for exceptional circumstances;
 - (c) any other category of ships, boats and yachts for offloading, refueling and the restock of necessary supplies only or as approved by Cabinet for exceptional circumstances;
 - (d) a boat as approved by Cabinet for travel between Samoa, and American Samoa or any other country.
- (7) For fishing boats under (6)(b) the following apply:
 - (a) a maximum of 4 boats may dock at Matautu Wharf for not more than 48 hours for the offloading of fish and restocking of the supplies before leaving Samoa; and
 - (b) medical and quarantine requirements issued by the Director General of the Ministry of Health are to be complied with; and
 - (c) no crew member is to leave the boat unless approved by Cabinet; and
 - (d) boat schedules and crew list must be submitted to the Samoa Ports Authority (SPA); Ministry of Agriculture and Fisheries (MAF); Ministry of Police and Prisons Services (MOPPS) and the Ministry of Health (MOH); and
 - (e) the date of departure from the last port, or the exchange of any crew

members whilst at sea, must not be less than 28 days, before arrival at Apia wharf; and

(f) notification of arrival date must be received by the relevant authorities (MAF and SPA) 5 days prior; and

(g) there shall be no exchange of crew members whilst as sea.

(8) For trade boats allowed under (6)(a) above, a maximum of 2 trade boats are permitted to be docked at Matautu Wharf at one time and must meet safety requirements set by Samoa Ports Authority and other relevant Government Ministries and Corporations.

(9) The Ministry of Health is to continue with the approved medical clearance of all involved under this order.

3. Public gatherings:

(1) For Church, the following applies:

- a. church service on Sabbath day (e.g. on Sunday for EFKS, on Saturday for SDA) is permitted to have more than 1 church service; and
- b. church services which include general church programmes during the week are permitted;
- c. combined church services (*tapuaiga tuufaatasi*), meetings and *Tofiga a Ekalesia* are permitted but attendance is restricted to 50 couples;
- d. social distancing of 2 meters is to be observed; and
- e. the church Minister (*faifeau*) is to ensure the 2 meter social distancing in the church is adhered to.

(2) The meetings of villages are permitted on the following conditions:

- (a) social distancing of 2 meters is to be observed; and
- (b) must not be conducted on Sundays.

(3) The restricted number of no more than 5 people apply to reunions.

(4) Funerals are permitted on the following conditions:

- (a) attendance is restricted to 50 couples for funeral services held in a church; and
- (b) only family and friends can attend a funeral service held in a church; and
- (c) the restricted number of no more than 5 people apply to a graveside or committal service.

- (5) Matai title bestowment is permitted on the following conditions:
- (a) social distancing is to be observed;
 - (b) attendance is restricted to 50 couples;
 - (c) visitors (malo usu) are prohibited;
 - (d) only residents in Samoa are permitted to attend and the attendance of overseas residents is prohibited.
- (6) Opening ceremonies for buildings (umusaga) and birthdays are now permitted but attendance is restricted to 50 couples.
- (7) Weddings may only be permitted to take place:
- (a) in Hotels but are restricted to 50 couples and must finish at 10pm; or
 - (b) at wedding venues but are restricted to 50 couples.
- (8) All gaming is prohibited except for the following:
- (a) Bingo on the following conditions:
 - i. held on Fridays and must end at 10.00pm; and
 - ii. held on Saturdays and must end at 5.00pm; and
 - iii. in observance of social distancing; and
 - (b) Casinos may open on the following conditions:
 - i. from Monday to Saturday at 4:00pm to 4:00am except for Saturday on which it must close at 12.00 midnight;
 - ii. it must close on Sunday;
 - iii. in observance of social distancing.
- (9) The conduct of sports whether for tournaments are allowed on the condition that organisers must enforce the 2 meters social distancing rule.
- (10) Swimming at beaches and rivers is permitted, except on Sunday.
- (11) Nightclubs and bars may open on the following conditions:
- (a) from 2pm to 10pm from Monday to Saturday and must remain closed on Sunday;
 - (b) must not sell alcohol to any person under the age of 21 years;
 - (c) must not allow any person under the age of 21 years to enter its premises;
 - (d) all fundraising dances are strictly prohibited.
- (12) For Hotels the following conditions apply:
- (a) hotel bars may open from Monday to Saturday from 6:00am to 10:00pm and must close on Sundays;
 - (b) entertainment shows, including Samoan *faafiafiaga* and floor shows, are permitted on the condition that organisers must enforce the 2 meters social distancing rule;
 - (c) non-guests are permitted to have lunch and dinner on Sundays from 12.00pm – 10.00pm.

(13) Theatres may open for normal business hours on the condition that the theatre owners are to monitor and enforce the 2 meters social distancing rule.

(14) Restaurants are opened:

- (a) for dining in and take away from 6:00am to 10:00 pm from Monday to Saturday; and
- (b) for Sunday from 12noon to 10.00pm for take away only;
- (c) during dining, the restaurant owners are to monitor and enforce the 2 meters social distancing rule.

(15) All people are prohibited from gathering at airports or wharves unless it is for permitted travel.

4. Public transport:

Buses and Vehicles

(1) For bus transport:

- (a) buses may continue normal operation; and
- (b) no bus service is to operate on Sunday.

(2) Operators of public transport that carry less than 5 people are permitted to continue operation.

Ferries

(3) Ferry services between Upolu and Savaii are on the following terms:

- (a) there shall be no ferry services on Sunday; and
- (b) ferry services are on Monday to Saturday, operating the normal schedules; and
- (c) the shipping authorities are to monitor and enforce the 2 meters social distancing rule during travel.

(4) Despite (3)(a), ferry services may operate on Sunday for transporting fuel between Upolu and Savaii.

Domestic flight

(5) Domestic flight services between Upolu and Savaii may operate on Sundays for emergency medical services only.

5. Markets, small shops, supermarkets, and businesses:

(1) For markets:

(a) the markets at Savalalo, Fugalei, Salelologa, Vaitele, Taufusi and Afega, and all other flea markets, fish market or any market which the public have access to:

(i) are permitted to open from Monday to Saturday, from 6.00am – 6.00pm; and

(ii) no person is to sleep overnight at any marketplace; and

(b) all markets are closed on Sunday, inclusive of:

(i) the markets at Savalalo, Fugalei, Salelologa, Vaitele, Taufusi, Afega; and

(ii) the Fish Markets at Savalalo, Vaigaga, Fasitoo Uta, Afega, and any other roadside fish selling; and

(iii) any such market where the public has access to.

(2) For supermarkets:

(a) from Monday – Saturday, the opening hours are from 6.00am -7.00pm; and

(b) for Sunday, the opening hours are from 3.00pm-7.00pm.

(3) All businesses must close on Sunday, except:

(a) small shops which may operate from 3.00pm; and

(b) the supermarkets in the restricted opening hours under (2)(b); and

(c) Petroleum Products Supply Limited for the purpose of refueling; and

(d) Pharmacies which may operate from 3.00pm – 7.00pm.

(4) For the purposes of this Order:

(a) “supermarket” is a shop where a person walks in through doors to purchase any groceries, and any other item; and

(b) “small shop” means a small shop with no walk in doors, and where purchase is made through the window opening/s.

6. Street vendors:

(1) The selling of goods by street vendors in Apia is permitted, but on the following conditions:

(a) only fruits, vegetables, cooked food and designed/*elei* materials/lavalava are allowed to be sold;

- (b) selling of fizzy drinks and bongo is prohibited;
 - (c) encourage the use of Health Cards for those who are preparing the food allowed to be sold in Apia for hygiene purposes required;
 - (d) the ban on selling goods on the footpath remains in effect.
- (2) Children under the age of 16 years selling goods in public is strictly prohibited.

7. Selling of alcohol

The selling of alcohol by any shop (whether supermarket or small shop) and in hotels must only be done on the following conditions:

- (a) from Mondays to Saturdays from 6:00am to 10:00pm;
- (b) must not be sold on Sunday; and
- (c) must not be sold to any person under the age of 21 years.

8. Schools:

(1) Schools open on Monday 4 May 2020, until further notice.

(2) The Ministry of Education, Sports and Culture:

(a) is to design and determine appropriate programs and schedules i.e. which classes to attend school on which days of the week, what programs to undertake under the modes of teaching available to MESC at the time, for all schools (church, government, private) and so on; and

(b) is to, as much as possible administer the 2 meter social distancing rules. The schedules and programs under (a) are targetted to assist the Ministry's attempts to maintain this rule.

(3) Where possible, parents and guardians are encouraged to use private vehicles for the drop off and pick up of children, to discourage crowdedness at schools, bus stops and other public places.

(4) There shall be no crowding in public places such as bus stops and markets by students.

9. Access to Health Facilities:

(1) All persons of the age of 60 and above are encouraged to remain at home and

not move out and about in public, unless he or she is seeking medical attention at any health facility.

(2) All persons are prohibited from accessing any health facility unless he or she is seeking medical attention at any health facility.

(3) A person that is admitted to the hospital may:

a. only have one carer to tend to him or her; and

b. only be visited by 2 people at any one time.

(4) All patients intended for travel overseas under the Samoa Medical Treatment Scheme are hereby suspended unless approved by Cabinet.

10. Restriction for Government services:

(1) The Public Service Commission (“Commission”) is to determine conditions in which employees are to continue working under, with the objective of ensuring minimal spread of infection.

(2) The Commission’s conditions shall apply to all Government Ministries and Public Bodies.

(3) All Government trips overseas are hereby suspended unless approved by Cabinet.

11. Ministry of Health duties:

The Ministry of Health shall ensure to implement awareness programmes for the prevention of the spread the Covid-19.

12. Samoa Police Service:

The Samoa Police Service shall enforce this Order.

13. Special Powers of Government Chief Executive Officers:

(1) All Chief Executive Officers of Government Ministries and Public Bodies are empowered to exercise their statutory functions, duties and powers provided under any legislation, or administrative functions for the implementation of the Sector Preparedness and Response Matrix Consolidated for Corona Virus Pandemic (“Response Matrix”).

- (2) Cabinet is empowered to make Regulations, Rules or Orders for the implementation of the public sector duties and responsibilities, for public health safety and the maintenance of peace and order.

14. Emergency Order Offence Notice:

- (1) A police officer may serve an Emergency Order Offence Notice on a person who has committed an offence to which this Emergency applies.
- (2) A Notice under this Order shall be in the form approved by the Commissioner of Police.
- (3) A person who has been served with a Notice may elect to pay the fine stated in the Notice within 24 hours of the issuance of the Notice.

15. Penalties:

- (1) A person commits an offence where the person does not comply with any of the above orders, attracting the following penalties:
- (a) a fine of:
- (i) for an individual, a fine of \$200 for a first offence, and a fine of \$500 for a continuous offence; or
- (ii) for an organization or corporation or similar such legal entity, a fine of \$5,000 for a first offence, a fine of \$7,000 for a continuous offence; or
- (b) detainment by the Police not exceeding 3 months; or
- (c) both detainment and fines prescribed under paragraph (a).
- (2) A person who holds more than one citizenship, who uses a foreign passport to travel out of Samoa, and returns to Samoa using his or her Samoan passport for a short term trip, breaches order 2(3) and is subject to a fine of \$2000.00 in addition to being subject to paying his or her own costs for quarantine as required.
- (3) A person commits an offence, where the person does not comply with quarantine requirements issued by the Director General of the Ministry of Health attracting a penalty of \$2,000.00.

- (4) The payment of a fine under this Order, shall avoid any further prosecution for the offence stipulated in the Notice issued under Order 14.
- (5) Where a person is convicted of an offence under these Orders, he or she shall be liable to a fine not exceeding \$10,000.00 or imprisonment not exceeding 12 months, or both.
- (6) Any business that breaches Order 3(11)(b), (c) or Order 7(c) under these Orders will have their business license or liquor license, or both, revoked for the duration of the State of Emergency, in addition to penalties already provided under the relevant legislation regarding business licenses and liquor licenses.

16. Advisory Board – Article 108:

The Advisory Board appointed under Article 108 of the Constitution, shall not incur any liability for actions done in good faith under Article 108.

17. Flexibility of procedures:

- (1) Given the pandemic Covid19, procedures of Cabinet and Parliament, may be relaxed during the State of Emergency, so that decision making for the good of the country may continue.
- (2) For effective decision making for the country, the above Orders do not bar any urgent and essential meetings of Cabinet and Parliament to take place during the State of Emergency.

18. Financing:

The financing of the implementation of this Order shall be funded by the appropriate budget approved by the Government.

19. Validation:

For the purpose of Order 2, all actions made to implement the requirements from 21st May to date, are treated as valid under this Order.

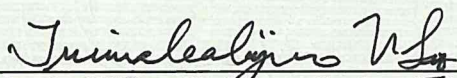
20. National Disaster Management Plan

These Orders form part of the National Management Plan established under the Disaster and Emergency Management Act 2007.

The **Emergency Order 33** issued on **19th November 2020** is revoked.

This Order commences on **4th December 2020**.

Dated this **3rd** day of **December 2020**.



(Tuimaleali'ifano Va'aletoa Sualauvi II)
HEAD OF STATE